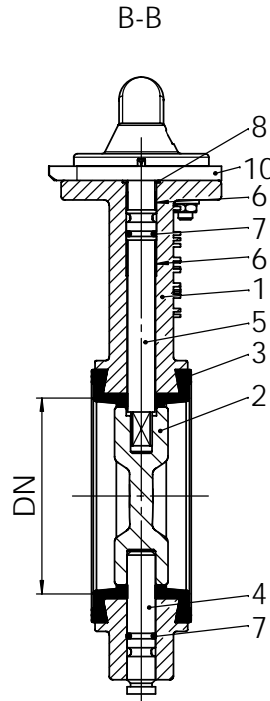
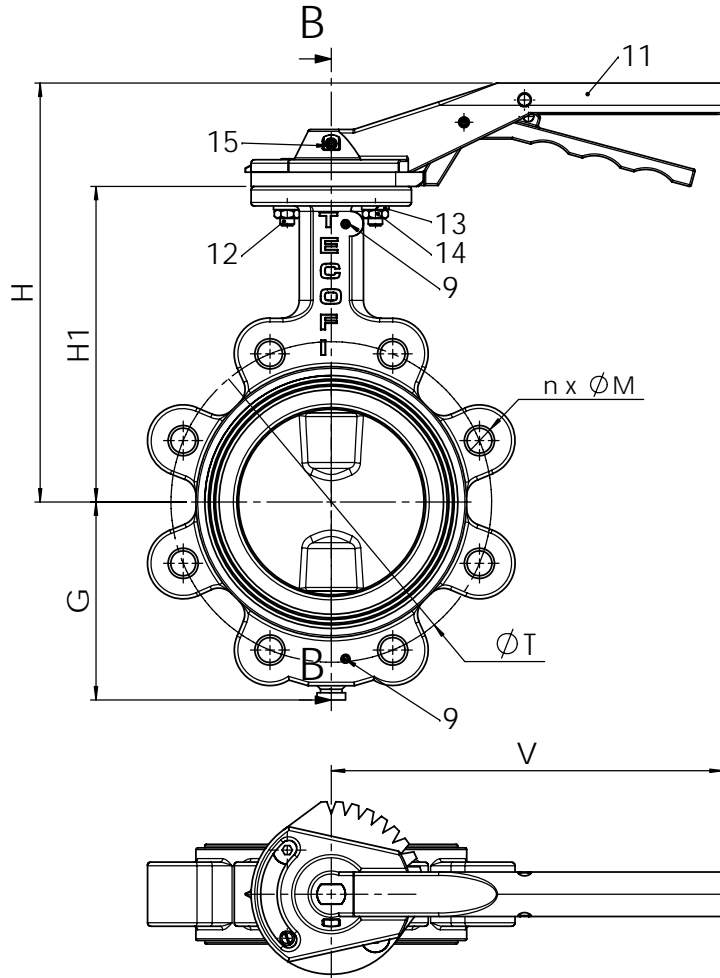


Ce document est la propriété exclusive de TECOFI. Toute communication ou reproduction de ce document, sous quelque forme que ce soit, et toute exploitation ou communication de son contenu sont interdites, sauf autorisation écrite expresse. Tout manquement à cette règle est illicite et expose son auteur au versement de dommages et intérêts. Tous droits réservés pour le cas de la délivrance d'un brevet, d'un modèle d'utilité ou d'un modèle de présentation. Les photographies et les illustrations techniques ne sont pas contractuelles. Les spécifications des produits présentés sont susceptibles de modifications sans avis préalable. Ils ne peuvent être invoqués, à aucun moment, par le client à l'encontre de TECOFI.

This document is the exclusive property of TECOFI. The reproduction, distribution and utilization of this document as well as the communication of its contents to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for the payment of damages. All rights reserved in the event of the grant of a patent, utility model or design. Photos and technical art works are not contractual. The specifications of the presented products are open to modifications without previous advice. They cannot be called, at any time, by the customer against TECOFI.



DN	L	G	H	H1	Ø T	n	Ø M	V	TYPE	Poids / Weight (kg)
DN 40 – 1" 1/2	33	66	184	134	110	4	M 16	180	F07	4,0
DN 50 – 2"	43	72	190	140	125	4	M 16	180	F07	4,6
DN 65 – 2.5"	46	78	203	153	145	4	M 16	180	F07	5,6
DN 80 – 3"	46	89	209	159	160	8	M 16	180	F07	6,6
DN 100 – 4"	52	102	228	178	180	8	M 16	220	F07	8,1
DN 125 – 5"	56	117	240	190	210	8	M 16	220	F07	10,4
DN 150 – 6"	56	130	253	203	240	8	M 20	220	F07	12,7
DN 200 – 8"	60	159	288	238	295	8	M 20	318	F10	20,2
DN 250 – 10"	68	190	318	268	350	12	M 20	318	F10	32,3
DN 300 – 12"	78	222	356	306	400	12	M 20	318	F10	42,7

Produit conforme à la Directive européenne "Equipements sous pression" N° 97/23/CE : fluides catégorie III module H.
Product in accordance to european directive "Pressure equipments" N° 97/23/CE: fluids category III modulate H.

**CONDITIONS DE SERVICE /
PRESSURE TEMPERATURE RATING**

PS max : 16 bar

Température de service /
Working temperature
TS : -15 °C / + 130 °C

Température de pointe /
Max temperature
T max : -30 °C / +150 °C

Conception suivant la norme NF EN 593.
Design according to NF EN 593.

Face à face suivant les normes EN 558-1 série 20,
ISO 5752 et DIN 3202.
Face to face according to EN 558-1 serie 20,
ISO 5752 and DIN 3202.

Brides percées suivant la norme EN 1092-2 /
Flanges drilled according to EN 1092-2 :
DN 40-150 ISO PN 10/16.
DN 200-300 ISO PN 10.

15	1	Vis / Screw	Inox A2 / SS A2		
14	2	Ecrou / Nut	Inox A2 / SS A2		
13	2	Rondelle grower / Spring washer	Inox A2 / SS A2		
12	2	Vis / screw FHC	Inox A2 / SS A2		
11	1	Poignée / Handle	Fonte ductile / Ductile iron		
10	1	Secteur cranté / Notched indicator	Aluminium		
9	2	Goupille / Split pin	Inox / SS		
8	1	Joint / Gasket	NBR		
7	2	Joint torique / O-Ring	NBR		
6	2	Bague de guidage / Guiding bearing	Acier teflonné / teflon-lined c/s		
5	1	Axe supérieur / Upper stem	Inox 416 / SS 416		
4	1	Axe inférieur / Lower stem	Inox 416 / SS 416		
3	1	Manchette / Sleeve	EPDM chaleur / Heat EPDM		
2	1	Papillon / Disc	EN-GJS-400-15 (NF EN 1563)		
1	1	Corps / Body	EN-GJL-250 (NF EN 1561)	RAL 5019	
Rep. Pos.	Nb. Qty.	Désignation Description	Matière Material	Remarque Remark	

MODIF. A	Plan de vue isométrique	Ajout cote DN /ND	E
R	Mise en conformité PED + Modif matière	MAJ cartouche	F
		5, Impasse Pascal Z.I. - BP 177 69686 CHASSIEU FRANCE	
		Tel : +33 (0) 4 72 79 05 79 Fax : +33 (0) 4 78 90 19 19 E-mail : sales@tecofi.fr Web : www.tecofi.fr	
Dessiné par Drawn by	JO	Vérifié par Approved by	JO
Titre Title		Client Customer	
Robinet à papillon à oreilles taraudées avec poignée Threaded lug butterfly valve with handle DN 40-300		Affaire File Reference	
Echelle Scale	Date Date		
	27/06/2006		
No. Dessin Drawing Nb		Ind.	
VP 3648-02.doc		D	